



越谷市社協マスコット
「ハートン」

主な内容

2面	竜巻災害義援金・物品寄付等一覧、愛の詩基金
3面	歳末たすけあい募金、歳末たすけあい配分事業のご案内
4面	障害者福祉センター
5面	老人福祉センター
6面	ボランティアフェスティバル・ハッピー子育て
7面	お知らせコーナー、年末年始休業のお知らせ
8面	「ふらっと」おおぶくろ、障害者就労訓練施設しらこぼと

編集発行／社会福祉法人 越谷市社会福祉協議会 〒343-0813 越谷市越ヶ谷四丁目1番1号（中央市民会館内） TEL. (966) 3411 FAX. (966) 7195
http://www.koshigaya-syakyo.com *社協だよりは当会ホームページからご覧になれます

＜越谷市社会福祉協議会の取り組み＞

9月2日	午後2時頃、越谷市で竜巻が発生。越谷市の災害対策本部の設置を受け、午後2時40分に越谷市社会福祉協議会において非常体制配備とする
9月3日	午前8時30分、越谷市災害ボランティアセンターを設置し、市内2カ所に活動拠点を開設 ・越谷市災害ボランティアセンター「北部市民会館」 ・越谷市災害ボランティアセンター「老人福祉センターくすのき荘」
9月10日	越谷市災害ボランティアセンター「北部市民会館」の機能を一時休止し、越谷市災害ボランティアセンター「老人福祉センターくすのき荘」に機能を統合
9月13日	越谷市災害ボランティアセンター「老人福祉センターくすのき荘」の機能を一時休止し、常設の越谷市社会福祉協議会「ボランティアセンター」へ業務を移管
9月17日	災害によって様々な福祉課題を抱えた市民への生活支援の強化を図るため、越谷市中央市民会館に越谷市竜巻災害生活支援センターを設置 新たな支援策として、愛の詩基金特別事業「越谷市竜巻災害生活必需品購入支援金」給付事業の創設 全壊世帯（1世帯につき） 10万円の給付 半壊世帯（1世帯につき） 5万円の給付 詳しくは2面をご覧ください。 なお、歳末たすけあい配分事業における竜巻被災世帯支援事業については、3面をご覧ください。



倒壊した電柱

＜災害ボランティアセンター運営の様子＞



受付の様子(北部市民会館)



オリエンテーションの様子(くすのき荘)



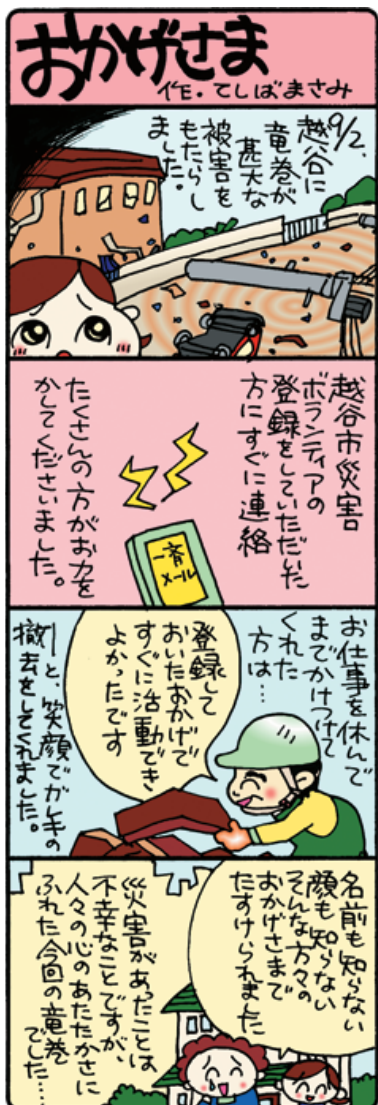
送り出しの様子(くすのき荘)



ニーズ受付の様子(くすのき荘)

去る9月2日に発生した竜巻災害に際し、被災された皆様に心よりお見舞い申し上げます。また、物資のご協力や災害ボランティア活動にご尽力いただいた多くの皆様に深く感謝を申し上げます。

越谷市で竜巻災害が発生



越谷市災害ボランティア登録者を募集しています！

この度の竜巻災害では、越谷市災害ボランティア登録者の皆様に運営スタッフとしてご尽力いただき、誠にありがとうございました。

本年5月からスタートしたこの登録制度は、災害ボランティアとして活動する意欲のある個人又は団体（企業やボランティアグループ等）を対象として、事前に登録を行い、災害時のボランティア活動を円滑に行うことを目的とするものです。

登録要件

- ・登録しようとする年度の4月1日現在で15歳以上の方
- ・未成年の場合は、保護者の同意が必要です。
- ・登録した個人情報のうち、必要な事項については、他の登録者及び関係機関に提供されますのでご了承ください。

登録後の流れ

- 1 平時から災害ボランティアに関する研修に参加し、災害に関する意識を高めます。
- 2 大規模な災害が発生した際に、災害ボランティアセンターの設置や運営、現場での活動を依頼します。

申込み

本人が直接、越谷市社会福祉協議会地域福祉課へ（電話不可）。詳しくは、当会ホームページをご覧ください。

問合せ

越谷市社会福祉協議会
地域福祉課ボランティアセンター担当
☎(966) 3211

ボランティア活動の主な内容

- 被災者宅への訪問によるニーズ調査
- 屋内の清掃及びガラス片などの除去
- 田畑などのがれきの撤去
- 家財道具などの搬出
- 庭などのがれきの撤去
- 引越しの支援等



訪問によるニーズ調査



田畑などのがれきの撤去



家財道具などの搬出



庭などのがれきの撤去

ボランティア活動の実績（平成25年10月24日現在）

ボランティア派遣依頼数	累計 233件
ボランティア活動者数	累計 1,971人

竜巻災害義援金・物品寄付等一覧

9月2日に発生した竜巻災害に対し、多くの皆様からご支援をいただきましたことに、心から感謝を申し上げます。

●義援金受付一覧

(平成25年10月24日現在)
49件 112万9024円
順不同・敬称略

一歩会浪江焼きそばクラブ一同
代表石上清(3万円)、浪江町石上清・石上寿美子・石上ゆかり・杉義和(2万円)、赤池敏子(4056円)、せき亭倶楽部(2万4306円)、九ノ里幸子(5千円)、植竹勇(1万円)、越谷市立光陽中学校生徒会(2万8755円)、越谷市災害ボランティアセンター(2万6683円)、消防本部警防課(6千円)、越谷市演芸協会(1万9527円)、羽取昌(10万円)、沼田自治会(1万5443円)、越谷市仏教会(20万円)、越谷市ボーイスカウト各団連絡協議会(3万9225円)、越谷市カールスカウト連絡協議会(3万9224円)、市民まつり募金箱(5万4499円)、大里南自治会秋まつり(6168円)、だるまカード協同組合(6万3000円)、株式会社オーチュー従業員一同(1万円)、第22回ボランティアフェスティバル実行委員会(3千円)、越谷市ボランティア連絡会有志(1万円)、けいやん友の会(1万2000円)、あみものグループ(1万円)、越谷市老人クラブ連合会(5万円)、越谷ソシアルダンス明友会(3万円)、長野寛(1万円)、荻島会食(949円)、越谷地区更生保護女性会(2万円)、新石二丁目自治会(7万6300円)、森圭一郎インストアで協力いただいた皆様(1万4008円)、越谷市社会福祉協議会職員一同(19万881円)

●物品寄付等受付一覧

(平成25年10月24日現在)
順不同・敬称略

埼玉土建一般労働組合越谷支部【大型扇風機(借用)・クーラーボックス(借用)】、越谷市立中央中学校【大型扇風機(借用)・コップみらい【蓄冷剤(借用)】、NTTドコモ埼玉支店【Wi-Fiルーター(借用)】、富士ゼロックス埼玉株式会社【コピー機(借用)】、三國コカ・コーラボトリング株式会社越谷支店【冷蔵庫(借用)・飲料】、越谷・松伏水道企業団【簡易蛇口(借用)・飲料】、イオンリテール株式会社せんげん台店【飲料】、北関東ペプシコーラ販売株式会社川口支店【飲料】、埼玉東部ヤクルト販売株式会社【飲料】、株式会社伊藤園春日部支店【飲料】、アサヒ飲料株式会社埼玉支店【飲料】、みずほ証券株式会社【飲料】、メロディアン株式会社【飲料】、社団法人越谷青年会議所【飲料】、三井住友信託銀行越谷支店【飲料】、埼玉りそな銀行越谷支店【活動用消耗品】、一般社団法人岩手県建設業協会久慈支部【活動品消耗品】、第一生命保険株式会社【活動用消耗品】、木村一松【飲料】、清水直人【飲料】、長尾清美【活動用消耗品】、谷地富子【活動用消耗品】、峯田光弘

●炊き出し支援

越谷市連合婦人会

敬称略

もう手続きはお済みですか？

愛の詩基金特別事業
「越谷市竜巻災害生活必需品購入支援金」給付事業

内 容

竜巻災害により生活の本拠である住宅が損害を受けた越谷市内の世帯に対し、早期に安定した自立生活に戻るよう生活必需品(日常生活に必要な家電製品等)を購入するための資金の支援を行います。
対 象

平成25年9月2日現在越谷市の住民基本台帳に記録されている世帯で、同日に発生した竜巻災害により現に居住していた住宅が全壊又は半壊の被害を受けた世帯
＊生計を同じくする世帯は、住民票上別世帯となっている場合でも、同一世帯とみなします。

給付申請状況

(世帯)		
全 壊	半 壊 (大規模半壊を含む)	累 計
29	173	202

(平成25年10月24日現在)

問合せ

越谷市社会福祉協議会
越谷市竜巻災害
生活支援センター(生活支援課)
(966)2251

越谷市役所からお知らせ

「災害時要援護者避難支援制度」を始めます

越谷市では、災害時に、高齢者や障がい者など、自らの力で避難することが困難で支援を必要とする方(災害時要援護者)の支援を地域での助け合いによって行われる「災害時要援護者避難支援制度」を11月から始めます。

支援を希望する方は、市に登録申請をしてください。

＜登録対象者＞

市内に在住で、災害時に自力での避難が困難で避難支援を必要とする、次のいずれかに該当する方
①75歳以上のひとり暮らしの方
②75歳以上の高齢者のみ世帯の方

- ③要介護認定区分3・4・5の認定を受けている方
- ④身体障害者手帳1・2級の交付を受けている方
- ⑤その他避難支援が必要と判断される方

＜登録方法＞

登録対象者のうち、登録を希望する方は、市役所、地区センター及び老人福祉センターに設置する「災害時要援護者登録申請書兼個別計画」に必要な事項を記入し、12月27日(金)までに下記の受付窓口まで提出してください。

＜受付窓口＞

高齢介護課、障害福祉課、子育て支援課とします。なお、11月11日(月)から15日(金)午前9時～午後4時30分までの間は、市役所別館1階第3・4会議室で専用受付窓口を開設します。また、地区センターや老人福祉センターでは申請書の預かり業務のみを行います。
＊支援は、地元自治会等の賛同をいただいております。

【問合せ】

(登録に関すること)
高齢介護課 (963)9163
障害福祉課 (963)9164
子育て支援課 (963)9172
(制度に関すること)
危機管理課 (963)9285

ありがとうございます

愛の詩基金

平成25年8月・9月分

(平成25年9月30日現在)

あなたの気持ちが
福祉の果実になります

愛の詩基金事業では、積み立てられる元本の運用により生まれる果実(利息)と皆様からお預かりした寄付金を、地域福祉活動を展開するための資金とし、福祉のまちづくりのために活用しています。

主な事業のご紹介

- ①紙おむつ等配付事業
常時紙おむつ等を利用する方を対象に、子育て、高齢、障がいなどの在宅育児や在宅介護への支援として、紙おむつ等を配付します。
- ②社会福祉活動団体等支援事業
地域福祉活動に意欲的に取り組む社会福祉団体等に対し、助成金を交付します。助成先は、愛の詩基金助成金審査委員会で決定します。
- ③ファミリー・サポート・センター事業利用料助成
ファミリー・サポート・センター事業の利用登録をしている低所得世帯やひとり親世帯等に対し、利用料の半額を助成することで、就労支援や育児の負担軽減を図ります。
- ④子育て支援事業
就学前のお子さんと保護者を対象に、参加者同士や地域ボランティアとの交流の場を提供します。子育て中の悩みや孤立の解消を図ります。

税の控除措置について

愛の詩基金に対する寄付金(募金)については、税の優遇措置が設けられています。詳しくはお問い合わせください。
企画管理課 (966)3411

順不同・敬称略(単位:円)		
大袋民生児童委員内	北交流館ブロック	10,000
植竹 安維	8月分	10,000
ふれあいサロン西一	代表 岡崎尚而	6,300
神谷 治善		30,000
埼玉土建一般労働組合越谷支部		144,709
恩間第三ピンコロクラブ		6,600
植竹 安維	9月分	10,000
レディースの集い		103,858
匿名(ボランティアポイント換金分)		5,000
匿名		89,271
匿名		8,714
匿名		1,000,000
合 計		1,424,452

累計1,564,878,888円

順不同・敬称略

物 品 寄 付	
匿名	紙おむつLサイズ1袋・LLサイズ6袋他からだ拭き1袋
匿名	収入印紙10,000円×1枚 4,000円×1枚 切手80円×5枚
高野 真理子	チャイルドシート1台 ベビーカー1台
川島 京子	液体洗剤、茶器用お盆、掃除機用紙パック
社団法人越谷青年会議所	車いす2台
匿名	切手50円×1枚
匿名	タオル300本



子育て支援団体による中高生向け保育講座への助成(社会福祉活動団体等支援事業)

歳末たすけあい募金

今年度、越谷市は18,500,000円を目標に、募金運動を行います。

今年も12月1日から「歳末たすけあい運動」がはじまります。

戸別募金

自治会の協力を得て、1世帯200円を目安にご協力をお願いする募金です。

職域募金

募金箱の設置などによりご協力をお願いする募金です。

街頭募金

駅頭でボーイスカウト、ガールスカウト、赤十字奉仕団などの皆様にご協力をいただく募金です。

学校募金

福祉教育を主眼におき、小・中・高等学校に働きかけ、児童・生徒の自発的な参加でお願いする募金です。

法人募金(個人大口募金)

事業主(篤志家)の方に募金のご協力をお願いする募金です。
* 共同募金の寄付金については、法人税法上一定の優遇措置がうけられます。



～歳末たすけあい運動～

歳末たすけあい募金は、各都道府県の共同募金会が主体となって行われています。「歳末たすけあい運動」は、12月1日～31日の1カ月間ですが、年内に援護・事業を行うため12月1日～15日を募集強化期間として募金のご協力をお願いしています。

平成24年度14,907,354円のご寄付をいただきました。

戸別募金	14,381,570円
法人募金・個人大口募金	255,000円
街頭募金	78,465円
職域募金	192,319円



問合せ

埼玉県共同募金会越谷市支会
(越谷市社会福祉協議会内)
越谷市越ヶ谷四丁目1番1号
(中央市民会館2階)
☎ 048(966)3411
☎ 048(966)7195



* 募金は自発的なもので、皆様の善意です。趣旨をご理解いただき、ご協力賜われますようお願いいたします。

歳末たすけあい配分事業のご案内

この事業は、地域住民、ボランティア及び民生委員・児童委員の方々の参加と協力のもと、新たな年を迎える時期に、支援を必要とする人たちが地域で安心して暮らすことができるよう援助を行うものです。

歳末たすけあい援護金配分事業

下記の対象世帯に、援護金をお配りします。

対象

- 次の基準の全てに該当する世帯
 - 越谷市に住民登録していること。
 - 市・県民税非課税世帯(ただし、生活保護世帯を除く)
- 歳末たすけあい検討委員会において、特に援助が必要と認められる世帯(事故・病気・失業などの具体的理由により、今年生活困窮となった世帯)

* 施設に入所中又は入院している方は対象外です。

* 生計を同じくする世帯(同居)は、住民票上別世帯となっている場合でも、同一世帯とみなします。

申込み

申請用紙を担当の民生委員・児童委員又は生活支援課窓口で受け取り、必要事項をご記入の上 11月15日(金)までに担当の民生委員・児童委員に提出してください。

* 課税調査のため、収入のある方(年金を含む)全員の委任状(注)の提出が必要です。

* (注)平成25年1月1日現在に越谷市に住民登録がない方については、その時点において住民登録があった市区町村で市民税の非課税証明書を取得してください。委任状の提出は不要です。

配付方法

本人からの申請に基づいて該当者を決定し、12月中旬に担当の民生委員・児童委員がお届けします。

民間社会福祉施設歳末特定事業援助事業

市内の民間社会福祉施設が行う地域住民との交流を図ることを目的とした歳末特定事業へ支援を行います。

対象 市内の民間社会福祉施設

助成額

委員会で決定した額(1件あたり:5万円以内)とします。ただし、参加人数(利用者数+地域の方)により限度額があります。利用者数については、実際の利用者数と施設定員のいずれか少ない方の数とします。詳しくはお問い合わせください。

申込み

生活支援課窓口で申請書等を受け取り、11月15日(金)までに必要書類を提出してください。

小地域福祉活動歳末特定事業援助事業

市内で地域密着型の活動を1年以上行っている団体が実施する地域住民との交流を目的とした歳末特定事業へ支援を行います。

対象 次の要件を満たしている団体

- 事業**
参加者や担い手が活動内容の企画検討をして、楽しく、気軽に、無理なく参加できる内容であること。
- 参加者**
ひとり暮らし高齢者、家に閉じこもりがちな高齢者、子育て中の親、在宅の障がい者など
- 会場**
会場は利用者が歩いて集まれる場所で次のとおりです。
・自治会館 ・集会所 ・公園
・地区センター ・交流館 ・個人宅 など
- 活動頻度**

参加者に無理のない範囲で、月1回から週1、2回の割合で定期的に開催していること。

⑤その他

- 参加者の出入りが自由であること。
- 参加しやすい雰囲気や常にかかれた場であること。

助成額

委員会で決定した額(1件あたり:3万円以内)とします。ただし、前年度助成事業の参加者数が20人以下の場合は2万円以内となります。

申込み

生活支援課窓口で申請書等を受け取り、11月15日(金)までに必要書類を提出してください。

竜巻被災世帯支援事業

下記の対象世帯に、歳末見舞金をお配りします。

対象

平成25年9月2日の竜巻災害により家屋が被害を受け、全壊又は半壊等の程度により「り災証明書」の発行を受けた世帯

* 生計を同じくする世帯(同居)は、住民票上別世帯となっている場合でも、同一世帯とみなします。

金額 1世帯につき10,000円

申込み

申請用紙を担当の民生委員・児童委員又は生活支援課窓口で受け取り、本人が「り災証明書」の原本又は写しを添付し、必要事項をご記入の上 11月15日(金)までに担当の民生委員・児童委員に提出してください。

配付方法

本人からの申請に基づいて該当者を決定し、12月中旬に担当の民生委員・児童委員がお届けします。

問合せ 生活支援課 ☎(966)2251

こばと館講習会

No.	講 習 名	開催日	時 間	対 象 者	定員
1	茶道講習会 (こばと体験塾)	11/19 火曜日	10:00 ～12:00	市内在住18歳以上の 障がいのある方	10
2	フラワーアレンジメント ～クリスマス編～ (こばと体験塾)	12/17 火曜日	10:00 ～12:00		10
3	スポーツ講習会 ～スポーツ吹矢編～	11/21 木曜日	13:30 ～15:00		15
4	スポーツ講習会 ～ボウリング編～	12/19 木曜日	13:30 ～15:00		15
5	視覚障がい者エンジョイ教室 ～スキンケア編～	12/12 木曜日	13:30 ～15:00	市内在住18歳以上の 視覚障がいのある方	10

季節を楽しむ制作やスポーツを
実施します。みなさん、こばと館
で楽しみましょう。初心者の方大
歓迎です。

日程等
左表のとおり

費用
教材費

申込み
各開催日の2日前まで(電話可)
(フラワーアレンジメントは、
12月10日(火)まで)

寒さに負けずに参加しましょう！
こばと館講習会参加者募集

11月・12月の休館日
11月
4(月)・5(火)・11(月)
18(月)・23(祝)・25(月)
30(土)
※11月30日(土)は館内設備点検のため
臨時休館となります。
12月
2(月)・9(月)・16(月)
23(月)・24(火)
年末年始:12月29日(日)～1月3日(金)

障害者福祉センター
こばと館

〒343-0813 越ヶ谷4-1-1
Tel (966) 6633
Fax (966) 4515

こばと館登録団体の会員等を募集しています

入会等を希望される方は、こばと館までお問い合わせください。

団 体 名	活 動 内 容	活 動 日
越谷市身体障害者福祉会	障がい者の福祉向上のため会員相互の親睦を図る	不定期
ダウン症児を持つ親の会「ポニークラブ」	ダウン症に関する情報交換や親子交流会の実施	月 1 回
とにかく話そう会	精神障がい者のピアカウンセリングやレクリエーション	土曜日 (月 2 回・不定期)
越谷市手話サークルよつば会	手話の勉強会、聴覚障がい者との交流、聴覚障がい者の福祉に関する活動	水曜日の午前、木曜日の夜間
点字はなみずき	点字の勉強会、小中学校での福祉授業、教科書の点訳、ニーズに応じた点訳指導(ボランティアできる方歓迎)	第 1 ・ 3 火曜日
こだま文庫	視覚障がい者のための録音図書(デジジー図書、CD)の作成、対面朗読(パソコンができる方歓迎)	不定期
越谷市精神障害者を守る会	精神障がい者の人権を守り、社会復帰および福祉の増進を図ることを目的とする	第 4 土曜日の午前
越谷点字サークル	行政からの点訳依頼、日常生活のニーズに対応した点訳活動、点訳者の育成を図る	第 1 ・ 3 水曜日の午後
サークルこばと	絵画・工芸作品の制作	第 1 ・ 3 木曜日の午後
お絵かきいろいろの会	障がいのある方 (小学生から成人まで) と家族の絵画教室	第 4 日曜日の午後
サークルレインボー	障がいのある方と車いすダンスで楽しく交流を図る ボランティアダンス経験のあるボランティアも併せて募集します	第 2 ・ 4 土曜日の午後
S T T 越谷	視覚障がい者の卓球 (サウンドテーブルテニス) で、運動不足の解消と相互の交流を図る ボランティアも併せて募集します	第 2 ・ 4 土曜日の午前
フォークダンス ポルカ	障がいのある方とフォークダンスを楽しむ	第 1 ・ 3 水曜日の午後
ブラック・ターキーズ	障がいのある方のピアノ伴奏による唱歌、抒情歌などのコーラス活動	第 1 火曜日
要約筆記 いちご	聴覚障がい者(中途失聴者、難聴者)に相手の話したことを文字で書いて伝えるボランティア活動	第 1 ・ 3 水曜日の午後

登録要約筆記者認定試験対策講座
日 時
12月20日、1月10日・17日の金
曜 日 午後1時30分～3時30分
対 象 者
①都道府県の登録要約筆記者認
定試験等に合格した方
②市が実施する要約筆記者養成
講習会の修了者又は現在受講
中の方(同等以上の技術を有
する方含む)

登録要約筆記者認定試験対策講座
日 時
12月14日、1月11日・18日の土
曜 日 午後1時30分～3時30分
対 象 者
①手話通訳士の資格を有する方
又は都道府県の登録手話通訳
者認定試験に合格した方
②市が実施する手話通訳者養成
講習会の修了者又は現在受講
中の方(同等以上の技術を有
する方含む)

登録手話通訳者認定試験対策講座
日 時
12月14日、1月11日・18日の土
曜 日 午後1時30分～3時30分
対 象 者
市内在住・在勤で、次のいずれ
かに該当し、かつ平成25年度越谷
市認定試験(平成26年2月に実施
予定)を受験する方、奮ってご応
募ください。

11月・12月の休館日
11月
3(祝)・4(月)・10(日)
11(月)・17(日)・18(月)
23(祝)・24(日)・25(月)
30(土)
※11月30日(土)は館内設備点検のため
臨時休館となります。
12月
1(日)・2(月)・8(日)
9(月)・15(日)・16(月)
22(月)・23(月)
年末年始:12月29日(日)～1月3日(金)

障害者福祉センター
手話通訳者・要約筆記者
派遣事務所

〒343-0813 越ヶ谷4-1-1
Tel/Fax (966) 4593
e-mail:syuwa@koshigaya-syakyo.com

スポーツ教室開催日時

日 程	曜日	時 間
11/12、11/19、11/26、 12/ 3、12/10、12/17	火	13:15～14:15
11/ 6、11/13、11/20、 11/27、12/ 4、12/11	水	13:15～14:15
11/ 7、11/14、11/21、 11/28、12/ 5、12/12	木	10:40～11:40 19:15～20:15
11/ 1、11/ 8、11/15、 11/22、11/29、12/ 6	金	13:15～14:15 19:15～20:15

温水プールの一部が
ご利用になれません

12月28日(土)
温水プール第4公開、トレーニ
ングルーム午後6時30分以降
1月4日(土)
温水プール第1公開、トレーニ
ングルーム午後1時まで

一部ご利用に
なれない日

左表のとおりスポーツ教室を開
催します。コースの一部を教室で
占有しますので、ご了承ください。

11月・12月の休館日
11月
5(火)・11(月)・18(月)
25(月)
12月
2(月)・9(月)・16(月)
24(火)
年末年始:12月29日(日)～1月3日(金)

市民プール
温水プール・
トレーニングルーム

〒343-0011 増林3-2-2
Tel (992) 6602
Fax (967) 0012


参加者は熱心に取り組んでいます

第13回しらこばと教室
参加者募集
しらこばとでは、障がいのある
方が楽しく学ばうしらこばと教室を
開催しています。皆様のご参加
をお待ちしています。
日 時 11月30日(土)
午前10時～正午
場 所 障害者就労訓練施設しらこばと
対 象 者 市内在住18歳以上の障がいのあ
る方、15人
内 容 「ペン習字にトライ!」展示品を
書くこと
費 用 無料
申 込 み 11月5日(火)午前9時から直接
しらこばとへ(電話可)。定員に
なり次第締め切ります。

障害者就労訓練施設
しらこばと

〒343-0011 増林5830-4
障害者就労訓練施設
☎(965)6594 Fax(965)6597
指定障害福祉サービス事業所
☎(965)6541 Fax(960)5518

老人福祉センター

けやき荘

～娯楽と教養～



〒343-0852 新川町2-55

Tel (965) 5822

Fax (965) 5892

11月・12月の休館日

11月

3(日)・4(休)・11(月)

17(日)・23(祝)・25(月)

12月

1(日)・9(月)・15(日)

23(祝)・24(火)

年末年始:12月29日(日)～1月3日(金)

一部ご利用に
なれない日

木目込み千支作り
講習会

日時 11月24日(日)
午前10時～午後4時

場所 集会室

対象者 市内在住60歳以上の方、30人

内容 木目込みで来年の千支「午」を作ります。桐の木型の上に、縮緬や綿の布を被せ、形を整えて作ります。正月にふさわしい美しさを備えた縁起物です。

講師 百華会人形学院教授 遠藤 翠さん

費用 2500円(材料費)

*講習会当日に集めます。

持ち物 エプロン、タオル

*昼食は各自で用意ください。

申込み 11月8日(金)午前9時30分から
本人が直接けやき荘へ
(電話不可、申し込み順)

囲碁・将棋大会

日時 12月12日(木)

〔受付〕午前9時30分から

〔対局開始〕午前10時10分から

場所 教養娯楽室

対象者 60歳以上の方

市内在住の老人福祉センター利用者、200人程度

内容 日頃から親しまれている囲碁と将棋の大会を越谷市老人クラブ連合会と共催で行います。棋力別対局なので、初心者でも楽しめます。

費用 500円

対戦方法 棋力別トーナメント方式
(敗者復活戦あり)

*参加人数によりブロック方式の組み合わせになる場合あり

申込み 11月15日(金)～29日(金)
費用を添えて直接けやき荘へ
(電話不可、申し込み順)

*昼食は各自で用意ください。

動いて休んで免疫向上!!
心と体のリフレッシュ365
介護健康教室③④

日時 ③11月26日(火)
④12月19日(木)

午後1時30分～3時

場所 集会室

対象者 市内在住60歳以上の方、20人

*同伴者は60歳未満でも可

内容 ③お口の健康(食事の工夫等)
④脱メタボ!!血液検査データの見方

費用 無料

申込み 11月1日(金)午前9時30分から
本人又は家族が直接けやき荘へ
(電話可、申し込み順)

老人福祉センター

くすのき荘

～趣味と学習～



〒343-0005 大杉655

Tel (979) 6600

Fax (979) 6680

11月・12月の休館日

11月

4(休)・5(火)・10(日)

18(月)・23(祝)・24(日)

12月

2(月)・8(日)・16(月)

22(日)・23(祝)

年末年始:12月29日(日)～1月3日(金)

一部ご利用に
なれない日

中期くすのきスクール
受講生募集

内容は左表のとおりです。

対象者 市内在住60歳以上の方

費用 教材費

申込み 11月8日(金)9時30分から
本人が直接くすのき荘へ
(電話不可、申し込み順)

中期くすのきスクール					
教室名	日程	時間	定員	場所	費用
基礎から学ぶ 「かな書道入門」	11/20、11/27、 12/ 4、12/11、 12/18の水曜日	10:00 ～12:00	20	第2 研修室	150円
毎日できる 「健康体操」	11/11、11/25、 12/ 9の月曜日	10:00 ～11:30	20	多目的 ホール	無料
パッチワーク 「クリスマスツリー &リース」	11/21、12/ 5、 12/12、12/19の 木曜日	10:00 ～12:00	20	会議室	1,000円
日本伝統文化 「競技かるた (百人一首)」	11/19(火)、11/27(水)、 12/ 3(火)、12/17(火)	10:00 ～12:00	20	茶道・ 華道室	無料

健康づくり講座
受講生募集

日時 11月26日(火)

午前10時～正午

場所 多目的ホール

対象者 市内在住60歳以上の方、30人

内容 高齢者に多い骨折・骨粗しょう症・関節痛などの予防について

費用 無料

申込み 11月8日(金)9時30分から
本人が直接くすのき荘へ
(電話可、申し込み順)

パソコン講座
初めての年賀状作り

日時 12月3日(火)～5日(木)の3日間

午前10時～午後3時

場所 第1研修室

対象者 市内在住60歳以上の方、25人

・市の要件を満たすノートパソコンを持参し全日程受講できる方

①【OS】Windows7・8・Vista

②【アプリケーション】Microsoft Office2007

③【その他】CDを読み込めるドライブを備えていること

内容 パソコン基本操作、年賀状作り

費用 無料

*ただし、テキスト代として1000円を徴収します。

申込み 11月14日(木)午前9時30分から
本人が直接くすのき荘へ
(電話不可、申し込み順)

*はじめて受講する方を優先します。

老人福祉センター

ゆりのき荘

～ふれあいと健康づくり～



〒343-0011 増林3-2-2

Tel (992) 6601

Fax (967) 0012

11月・12月の休館日

11月

5(火)・11(月)・18(月)

25(月)

12月

2(月)・9(月)・16(月)

24(火)

年末年始:12月29日(日)～1月3日(金)

一部ご利用に
なれない日

簡単な運動で介護予防!
「ガンバールン体操教室」
受講生募集

「ガンバールン」という柔らかいボールを使った簡単な体操です。運動が苦手な方、これから運動を始めてみようと考えている方は、この機会にぜひご参加ください。

日時 11月21日・28日・12月5日・12日・19日の木曜日 全5回

午前10時～11時30分

場所 1階 研修室

対象者 市内在住60歳以上の方、20人

内容 日常生活における食事バランスについての栄養指導と、ガンバールンを使った簡単な体操を行います。

費用 無料

申込み 11月6日(水)9時30分から
本人が直接ゆりのき荘へ
(電話不可、申し込み順)

ロビーコンサート
開催のお知らせ

越谷市消防音楽隊による迫力の生演奏をお楽しみください。皆様のご来場をお待ちしています。

日時 12月21日(土) 正午～午後1時

場所 いきいき館1階ロビー

*60歳未満の方もご覧いただけます。



コンサートの様子

認知症サポーター養成講座
受講生募集

認知症は誰にでも起こりうる脳の病気です。その症状や認知症の人と接するときの心構え等を学び、あなたも認知症サポーターになりませんか?

日時 11月29日(金)

午前10時～正午

場所 2階研修室

対象者 市内在住60歳以上の方、30人

講師 地域包括支援センター 憩いの里職員

費用 無料

申込み 11月8日(金)9時30分から
本人が直接ゆりのき荘へ
(電話可、申し込み順)

ボランティアセンター ●
☎(966)3211

「第22回ボランティアフェスティバルこしがや」開催報告

10月5日(土)「ささえ愛でボランティア」をテーマに、越谷市中央市民会館で第22回ボランティアフェスティバルこしがやが開催されました。あいにくの雨模様でしたが、多くの来場者でにぎわいました。

ボランティアフェスティバルは、活動の啓発と日ごろ活躍しているボランティアと市民との交流を通して、ボランティアの輪を広げることが目的としています。また、ひとりでも多くの心がかよう仲間を見つけ、住み良いまちになることを願って開催しています。

「V級グルメ」と称した模擬店、和太鼓やコーラスなどの発表、各ボランティアグループの活動紹介、手話や点字などの各種体験コーナー、講演「忘れない東北」などが行われました。また、今回は家族の絆を描いた映画「HOME 愛しの座敷わらし」の上映を行い、参加者からは「盛りだくさんの内容でとても楽しかった」「ボランティアの方が明るく取り組んでいてとても良かった」などの声があり、有意義なフェスティバルとなりました。



ボランティアグループ発表会の様子

ジュニアボランティアスクール(冬)

ジュニアボランティアスクールでは、学校での福祉体験よりさらに一歩進んだ体験ができるようなプログラムを用意しています。冬休みにも開講します。車いすバスケットボールチームで活躍している方を講師に迎えて、実際に体験します。このスクールに参加して福祉について理解を深めてみませんか？

日時 12月25日(水)

【1～3年生コース】

午後1時～3時

【4～6年生コース】

午前10時～正午

場所 越谷市立南体育館

*現地集合になります。

対象者 市内在住・在学の小学生

各コース20人

内容

車いすバスケットボール体験

参加費 200円(児童のみ)

申込み

*初めて参加する方 12月4日

(水)から

*ジュニアボランティアスクールの該当するコースに、過去に参加したことがある方 12月6日

(金)から

*12月17日(火)までに参加費を添えて直接ボランティアセンター

担当へ(電話不可)

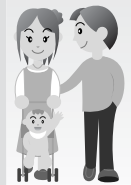
*保護者の同意が必要(印鑑持参)

*定員になり次第締め切り



ハッピー子育て

社協は、子育てを応援しています。



地域福祉課
子育てサロン

〒343-0845 南越谷4-21-1
(南越谷地区センター内)
☎090-3802-7122

新越谷駅ビルヴァリエの「子育てサロン」が移転しました

新越谷駅の耐震補強工事に伴い平成25年11月1日から平成26年5月末まで会場を移し、「子育てサロン」を開催しています。開催時間や問い合わせ先等も変更となりましたので、左記をご確認ください。詳しい日程は、奇数月に発行の「子育てサロンだより」やホームページに掲載しています。

場所 南越谷4-21-1

南越谷地区センター内
(南越谷小学校児童保育室)

午後の内容

内容	対象	曜日	時間	受付
子育てひろば	未就学のお子さんと保護者	火(第3除く)・水・土・日曜日	12:30～14:00	出入り自由 *満員の場合はお断りすることがありますのでご了承ください。
赤ちゃんひろば	0～7カ月の赤ちゃん と保護者	木曜日		
赤ちゃんプチサロン	8～11カ月の赤ちゃん と保護者	金曜日		12:20～(先着順)
マタニティサロン	マタニティの方 *保育はありません(初産の方優先)	第3火曜日		12:20～(先着順)

午前の内容

内容	対象	曜日	時間	受付
子育てサロン	未就学のお子さんと保護者	火・木・金・土・日曜日	9:30～11:00	9:20～(多数の場合抽選)
働く人の日	未就学のお子さんと働く母親(育休中含む)	第1土曜日		前日11:00～14:00(電話または会場)
テーマ別の日	各テーマに該当する未就学のお子さんと保護者	水曜日		9:20～(先着順)
父親サロン	2歳未満のお子さんと父親	第2土曜日		9:20～(先着順)
子育てひろば	未就学のお子さんと保護者	第3日曜日	10:00～11:00	往復はがきによる申し込み(多数の場合抽選)
子育て講座	詳細は広報こしがや・子育てネット・cityメールでお知らせしています。	木曜日		

時間 午前9時～午後2時
問合せ 新電話番号
090-3802-7122
(午前9時～午後2時)

*右記時間外は、地域福祉課(966-3411)へお問い合わせください。

「子育て応援フェスタ」を開催します！

子育てを楽しめるようにという願いを込めて「子育て応援フェスタ」を開催します。

市内の子育て情報の展示や案内のほか、親子で楽しめる遊びのブースやステージ等の催しを行います。全て無料で参加できますので、ご家族やお友だちとぜひ遊びに来てください。

日時 11月16日(土)

【午前の部】午前10時～正午

【午後の部】午後1時～3時

場所

サンシティホール

ポルティコホール

小ホール(午後の部のみ)

主催 越谷市社会福祉協議会

共催 越谷市施設管理公社

対象

未就学児とその保護者など

内容

ゲーム・工作等の遊び

ベビーマッサージ

ハイハイ・よちよちレース

風船プール

おはなし読み聞かせ

市内の子育て情報の展示

親子で楽しむミニコンサート

等

*遊びの内容等詳細は、子育てサロン開催会場で配布中のちらしやホームページをご覧ください。

*子育て応援フェスタは「愛の詩基金事業」として行います。



昨年の親子コンサートの様子

生活支援課
ファミリーサポートセンター

〒343-0813 越ヶ谷4-1-1
(越谷市社会福祉協議会内)
TEL/FAX (960)2311

*11月30日(土)は館内設備点検のため臨時休館となります

第2回ステップアップ研修会
「子どもの遊びと手作りおもちゃ」ふれあいのためのヒントに

11月16日(土)中央市民会館にて午前9時30分～正午まで、子育てサポーターチャオの方を講師に迎えて、子どもも大人も楽しくなる遊びと手作りおもちゃの講習会を開催します。提供会員の方、利用会員の方のご参加をお待ちしています。当日は託児(先着5名)もあります。

詳しくは電話でお問い合わせください。



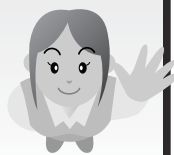
前回の研修会の様子

へひとくちメモ

提供会員になるための初期研修は年3回(5月、9月、1月)実施しています。市内在住の子育て援助活動に熱意のある70歳未満の方が受講できます。

第3回は平成26年1月21日(火)に開催します。詳細は1月号でお知らせします。

お知らせコーナー



生活支援課

☎(966)2281

「第二喜左衛門」

【第二喜左衛門祭】

10月5日(土)毎年恒例となっている「第二喜左衛門祭」が開催されました。あいにくの雨の中、自治会長をはじめたくさんの方にお越しいただきました。

地元子供会の「龍虎太鼓」は残念ながら中止となりましたが、手遊びや歌唱、吹き矢、輪投げなど、参加者全員で楽しみました。雨上がりの庭はシャボン玉が空を舞い、その美しさに歓喜の声があがりました。

参加者全員の心が一つになり、アットホームな雰囲気のおふれるお祭りとなりました。



きれいなシャボン玉できたかな？

【喜左衛門ふれあい週間】

施設を公開することにより地域の皆様との交流を図り、また施設に対する理解を得ることを目的として「喜左衛門ふれあい週間」を開催します。

施設の日常風景の見学、利用者の方との体操やゲームなどのレクリエーションを通して交流してみませんか。

相談コーナーでは、喜左衛門の看護師、介護福祉士が健康相談や介護相談を行います。

皆様のお越しをお待ちしています。

日時

11月18日(月)～23日(土)
午後2時30分～3時45分

場所 デイホーム喜左衛門
問合せ

デイホーム「喜左衛門」

相模町6-4-42-28

☎(985)0086

デイホーム「第二喜左衛門」

新川町1-2-17-12

☎(972)5983

生活支援課

成年後見センター こしがや

〒343-0813 越ヶ谷4-1-1
(越谷市社会福祉協議会内)
☎(966)2281
☎(965)3855

第1期越谷市市民後見人候補者養成研修が開講しました

10月7日(月)に第1期越谷市市民後見人候補者養成研修の開講式が行われました。(修了は来年2月予定)本研修には多くの市民の皆様にご応募いただき、内30人の方々を受講生として決定させていただきました。

今後受講生の皆様には、市民後見人として活動する上で必要な法律や制度などを、基礎研修課程と

して習得していただきます。その後実践研修課程として、後見活動の実務や対人援助の基礎知識など、実際の後見活動を通して、必要な技術を学んでいただくカリキュラムとなっています。

ますます需要の拡大が予想される成年後見制度において、市民による後見活動の必要性が高まっております。受講生の皆様には、この制度を必要とする方が地域で自分らしく暮らしていくために、研修修了後、市民後見人として地域で活躍していただく予定です。



市民後見概論について学びました

生活支援課

地域包括支援センター

〒343-0813 越ヶ谷4-1-1
(越谷市社会福祉協議会内)
☎(966)1851
☎(965)3855

コバトンお達者倶楽部 く外出で楽しみながら 健康づくりを

コバトンお達者倶楽部は、「閉じこもり」を防止するためのきっかけづくりとして、高齢者の気軽な外出を支援する取り組みです。気軽な健康づくりに、ぜひご参加ください。



＜越谷市地域包括支援センター一覧＞

地域包括支援センター	住所(越谷市)	電 話
1 シルバーケア敬愛	平方272-1	(970)2015
2 キャンベルホーム	大吉552-1	(977)3310
3 憩いの里	増森1-85	(963)3331
4 あいあい	大竹831-1	(971)1077
5 越谷ホーム	南荻島1987	(978)6500
6 大孝	七左町4-154	(985)3303
7 かけはし	蒲生2-9-30	(985)4700
8 越谷なごみの郷	川柳町3-60-1	(990)0753
9 越谷市社会福祉協議会	越ヶ谷4-1-1 (中央市民会館2階)	(966)1851
10 新越谷病院	元柳田町6-45	(964)1911
11 越谷市地域包括総合支援センター (高齢介護課)	越ヶ谷4-2-1 (市役所第二庁舎1階)	(963)9163

③ 3カ月以内に10個のスタンプをためると、特典がもらえます。
*特典は登録店によって異なります。詳しくは、近くの地域包括支援センター又は越谷市役所高齢介護課へお問い合わせください。

- 【対象】市内在住65歳以上の方
- 【参加方法】
- ① 近くの地域包括支援センターでカードと登録店一覧表を受け取ります。登録店の中から、お店を1カ所選びます。
 - ② 選んだ登録店にカードを持って行き、買い物等をするスタンプを1個(1日1個押してもらえます)。

介護保険事業課

☎(966)2281

直行ホームヘルパー募集

短時間でも、長時間働きたい方でも、仕事は沢山あります。
*勤務時間等の希望などお気軽にご相談ください。

対象 65歳未満の方、若干名
資格 訪問介護員養成研修2級課程
(現介護職員初任者研修課程)以上を修了している方

勤務時間等

週2日程度、ご都合のよい時間
賃金等 時給1100～1460

試験内容

書類選考合格者のみ、面接試験
*試験日は、後日連絡します。

円 各種手当有り(勤続手当、移動手当等)

その他

労災保険加入、健康診断、予防接種実施、ユニフォーム貸与
非常勤ヘルパーへステップアップ有り
採用日 随時

応募方法

履歴書に必要事項を記入の上、該当する資格証等の写しを添えて、本人が直接持参してください。

試験内容

書類選考合格者のみ、面接試験
*試験日は、後日連絡します。

年末年始休業のお知らせ (○印…業務を行っている日)

	12月		年末年始	1月	
	27日 (金)	28日 (土)		4日 (土)	5日 (日)
事務局(中央市民会館)*	○		12月29日(日)から1月3日(金)はお休みです(訪問介護事業は通常通りサービス提供いたします。)		
ファミリーサポートセンター	○	○		○	
けやき荘	○	○		○	
くすのき荘	○	○		○	○
ゆりのき荘	○	○		○	○
市民プール	○	18時30分まで		13時から	○
こばと館	○	○		○	○
就労訓練施設しらこばと	○	○		○	○
障害福祉サービス事業所しらこばと	○				
手話通訳者・要約筆記者派遣事務所	○	○		○	
住まいの情報館	○	○		○	○
子育てサロン	○	○		○	○
「ふらっと」がもう	○	○		○	○
「ふらっと」おおぶくろ	○	○		○	
介護支援事業	○				
訪問介護事業	○				
デイホーム喜左衛門・第二喜左衛門	○	○		○	

*企画管理課・地域福祉課(共同募金会越谷市支会)・生活支援課(地域包括支援センター、成年後見センター)

あなたのご相談に 無料でお答えします

総合福祉相談(電話相談可)

福祉情報の提供や心配ごとの相談を受けます。
■中央市民会館2階 生活支援課
月～金曜日/午前8時30分～午後5時15分
☎(966)2251
*12月28日(土)から1月5日(日)までお休みです。

法律相談(予約制)

弁護士が法律に関する相談を受けます。
■中央市民会館2階 福祉相談室
毎月第1・3・最終月曜日/午前10時～正午
実施日

11月18日・25日
12月2日・16日

予約方法

生活支援課窓口(電話予約可:☎(966)2251)にて、随時予約を受け付けます。

資金の貸付相談

低所得世帯、障がい者世帯等の自立・援助を目的とし、貸付の相談を受けます。
■中央市民会館2階 生活支援課
月～金曜日/午前8時30分～午後5時15分
☎(966)2251
*12月28日(土)から1月5日(日)までお休みです。

ボランティア相談

ボランティア活動に参加したい方、援助を必要とされる方の相談を受けます。
■中央市民会館2階 相談コーナー
月～土曜日/午前10時～午後4時
☎(966)3412
*11月30日(土)は館内設備点検のため、相談コーナーはお休みです。
*12月23日(月)～1月4日(土)まで、相談コーナーはお休みです。

相談日が祝日にあたる場合は、お休みです。

あなたのまちの憩いの場

「ふらっと」

おおぶくろ

商店街の空き店舗を活用した市内2店舗目の憩いの場「ふらっと」おおぶくろが、10月1日に大袋駅西口にオープンしました。

10月1日の開所式には、近隣自治会、商店会等の関係者の他、会場に入りきれないほど多くの市民の方々にご来場いただきました。

アトラクションでは、越谷太鼓社中による和太鼓の演奏や、五十八亭ふす丸さんの落語、音の輪グループによるフルートとピアノの音楽演奏が披露されました。



開所式 テープカット

「ふらっと」おおぶくろとは？

○高齢者の憩いの場

利用者同士がお茶を飲みながらゆつくりとくつろぎお話しできる場を提供します。

○講座・イベントの開催

健康講座、歌や工作など様々な内容の趣味講座やイベントを開催します。

○関係機関との連携

利用者の皆様のご相談に対し、地域包括支援センターをはじめとする関係機関などへの橋渡しをします。

○赤ちゃんの駅

授乳やおむつ替えができる、子育て中の方にもやさしい場を提供します。

○絵画などの展示



利用者の様子

近隣の小中学校の児童・生徒や、地域の方々の絵画などの作品を展示します。

○地域との連携

市内の大学生や地域のボランティア募集をし、事業を行います。

○情報提供の場

行政機関等の広報紙、チラシなどを設置し、情報提供を行います。

「ふらっと」おおぶくろ

営業時間 午前9時～午後5時

定休日 日曜日・年末年始

住所 袋山1435-116

TEL・FAX (975) 40000



おかげさまで2周年「ふらっと」がもう

蒲生駅前商店街内にある「ふらっと」がもうは、地域の皆様に支えられ、この秋2周年を迎えることができました。これからも地域の皆さまに気軽にご利用いただけるよう、いろいろな企画をご用意してお待ちしております。

「ふらっと」がもう

営業時間 午前9時～午後5時

定休日 火曜日・年末年始

*農産物の販売は午前9時30分～午後4時30分となります。

住所 蒲生寿町17-12

TEL・FAX (986) 51555

越谷市社会福祉協議会は、「ふらっと」がもう及び「おおぶくろ」の管理運営業務を越谷市から受託しています。

問合せ

地域福祉課

TEL (966) 3411

障害者就労訓練施設しらこぼと

『ふれあい交流会』

開催のお知らせ

市内障害福祉サービス事業所等では、障がい者の方々、日々就労を目指して受注生産活動や販売訓練などに取り組んでいます。

障がい者の生産品や収穫した野菜、焼き立てパンの製造・対面販売を通して、地域の皆様とのふれあい、交流の場となるよう「ふれあい交流会」を開催します。

また、地域で活躍するボランティアによる演奏発表や手づくりの「芋煮」を楽しむことができます。ぜひこの機会にお越しください。



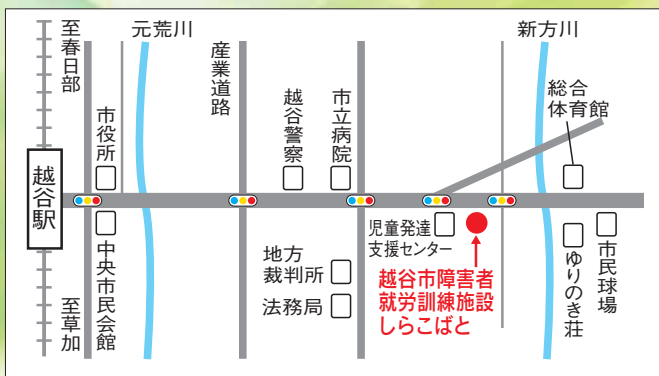
焼きたてのパンも販売します

日時 11月15日(金)
午前10時～午後1時30分

場所 障害者就労訓練施設しらこぼと
増林5830-4

内容

- ①障害福祉サービス事業所等による生産品や野菜の販売訓練
- ②ボランティアグループによる演奏発表や軽体操



越谷市社会福祉協議会は、障害者就労訓練施設しらこぼとの管理運営業務を指定管理者として越谷市から受託しています。

- ③障害福祉サービス事業所等の生産品の展示や、事業所の紹介等
- ④増林会食ボランティアグループによる芋煮・異世代交流(200食)
*無料サービスにつき、数量に限りがあります。

問合せ
障害者就労訓練施設しらこぼと
TEL (965) 6594
FAX (965) 6597

広告

広告を募集しています

越谷市社会福祉協議会では、民間企業等の広告を募集しています。なお、広告掲載料は全て社会福祉事業に還元しています。

掲載期間

2カ月間 (5月・7月・9月・11月・1月・3月発行の社協だよりに掲載)

規 格

1号 縦5.5cm×横7.5cm 2号 縦5.5cm×横15cm

広告掲載料 (1回あたり)

1号 25,000円 2号 50,000円

詳しくは当会ホームページをご覧ください。

医療保険で、
ご自宅でリハビリ
マッサージが
受けられます。

国家資格のあるマッサージ師による、機能の維持・回復を目的とした施術を行います。

<http://www.te-ate.com>

▼はじめての方、まずはお試しください...
無料、体験マッサージ実施中!!

医療保険適用

ただし、申請には医師の同意が必要となります

様々なゼロ作戦を応用する

中央在宅マッサージ

フリーダイヤル 0120-405-032

さいたま市緑区東浦和4-2-2-306 株式会社であて

「在宅マッサージ」で 検索